



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1997/L.10/Add.9
26 August 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите
меньшинств
Сорок девятая сессия
Пункт 13 с) повестки дня

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПУНКТЫ

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

Проект доклада Подкомиссии по предупреждению дискриминации
и защите меньшинств о работе ее сорок девятой сессии

Докладчик: г-н Марк Боссайт

СОДЕРЖАНИЕ*

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IX.	ПРАВА ЧЕЛОВЕКА КОРЕННЫХ НАРОДОВ:		
	а) КОРЕННЫЕ НАРОДЫ И ИХ СВЯЗЬ С ЗЕМЛЕЙ		

* В документе E/CN.4/Sub.2/1997/L.10 и добавлениях к нему содержатся проекты глав доклада, касающихся организации сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Комиссией по правам человека, и другие вопросы, представляющие для нее интерес, будут содержаться в документе E/CN.4/Sub.2/1997/L.11 и добавлениях к нему.

IX. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА КОРЕННЫХ НАРОДОВ:

а) КОРЕННЫЕ НАРОДЫ И ИХ СВЯЗЬ С ЗЕМЛЕЙ

1. Подкомиссия рассмотрела пункт 7 на своих 7, 16, 17, 18 и 27-м заседаниях 8, 15, 18 и 22 августа 1997 года.
2. Документы, выпущенные по пункту 7 повестки дня, см. в приложении ... к настоящему докладу.
3. На своем 7-м заседании в ознаменование Международного дня коренных народов мира было зачитано послание от имени Генерального секретаря. С заявлениями выступили Председатель Подкомиссии и г-н Альфонсо Мартинес и г-жа Даес.
4. В этой связи Подкомиссия предложила выступить с заявлениями следующим представителям коренных народов: представителю народа манчинери из Бразилии г-ну Себастьяну Манчинери и представителю народа матва из Руанды г-ну Калимбе Зефирису.
5. На своем 16-м заседании 15 августа 1997 года Председатель-докладчик Рабочей группы по коренным народам г-жа Эрика-Ирен Даес внесла на рассмотрение доклад Рабочей группы о работе ее пятнадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/1997/14). На том же заседании Специальный докладчик по коренным народам и их связи с землей г-жа Даес представила свой предварительный рабочий документ (E/CN.4/Sub.2/1997/L.17 и Corr.1).
6. На своем 18-м заседании 18 августа 1997 года Председатель-докладчик технического совещания по охране наследия коренных народов г-жа Даес внесла на рассмотрение доклад о работе этого совещания (E/CN.4/Sub.2/1997/15).
7. В ходе общих прений по данному пункту повестки дня с заявлениями выступили следующие члены Подкомиссии: г-н Альфонсо Мартинес (17), г-н Али Хан (16, 18), г-жа Даес (18), г-н Эйде (18), г-н Фань Госян (16), г-н Гиссе (16), г-н Максим (16), г-жа Мбону (16), г-жа Варзази (16), г-н Вайсбротт (18).
8. Подкомиссия заслушала заявления представителей следующих неправительственных организаций: Американской ассоциации юристов (16), Международной организации францисканцев (16), Всемирной ассоциации коренных народов (16), Международной организации за развитие образования (16), Международного института мира (17), Международной лиги за права и освобождение народов (17), Международного движения против всех форм дискриминации и расизма (17), Международной организации за развитие свободы образования (16), Международного бюро мира (16), Движения за дружбу между народами и против расизма (16), Организации "Север-Юг XXI" (16), Международного движения католиков за мир "Пакс Кристи" (17), "Пакс Романа" (17), Совета саами

(16), Транснациональной радикальной партии (17), Международной лиги женщин за мир и свободу (16), Всемирной федерации по охране психического здоровья (17).

9. С заявлениями выступили также наблюдатели от: Мексики (17), Перу (17), Филиппин (17).

10. С заявлением, равнозначным осуществлению права на ответ, выступил наблюдатель от Эквадора (17).

Исследование договоров, соглашений и других конструктивных договоренностей между государствами и коренными народами

11. На своем 27-м заседании 22 августа 1997 года Подкомиссия рассмотрела проект решения E/CN.4/Sub.2/1997/L.27, авторами которого являлись г-н Альфонсо Мартинес, г-н Буткевич, г-жа Даес, г-н Гиссе и г-н Хатано.

12. С заявлением в связи с проектом решения выступила г-жа Даес.

13. Проект решения был принят без голосования. Текст решения см. в главе II, раздел В, решение 1997/...

Постоянный форум Организации Объединенных Наций для коренных народов

14. На своем 27-м заседании 22 августа 1997 года Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1997/L.29, авторами которого являлись г-жа Аттах, г-н Буткевич, г-жа Даес, г-н Гиссе, г-жа Гванмезия и г-н Хатано. Впоследствии к числу авторов присоединились г-н Альфонсо Мартинес, г-жа Пэлли и г-н Вайсбротт.

15. Г-жа Даес внесла устные изменения в проект резолюции, заменив пункт 3 постановляющей части новым пунктом следующего содержания:

"постановляет рекомендовать Комиссии по правам человека принять следующий проект решения:

"Комиссия по правам человека, принимая к сведению резолюцию 1997/... Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от .. августа 1997 года, постановляет представить на рассмотрение Экономического и Социального Совета вопрос о создании постоянного форума для коренных народов в Организации Объединенных Наций".

16. Г-н Йокота внес в устной форме поправки в пункт 1 постановляющей части пересмотренного проекта резолюции, включив после слов "постоянный форум" слова "в рамках системы Организации Объединенных Наций" и включив после слова "создать" слова "как можно скорее".

17. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили г-н Альфонсо Мартинес, г-н Боссайт, г-жа Даес, г-н Гиссе, г-н Линдгрэн Алвис и г-жа Пэлли.

18. Проект резолюции с внесенными в него поправками был принят без голосования. Текст резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1997/10.

Международное десятилетие коренных народов мира

19. На своем 27-м заседании 22 августа 1997 года Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1997/L.30, авторами которого являлись г-жа Аттах, г-н Буткевич, г-жа Даес, г-н Гиссе, г-жа Гванмезия и г-н Хатано. Впоследствии к числу авторов присоединился г-н Вайсбротт.

20. Г-жа Даес предложила в письменной форме внести в проект резолюции следующие изменения:

а) включить после второго пункта преамбулы два новых пункта преамбулы;

б) добавить в постановляющую часть два новых пункта (пункты 9 и 10 принятой резолюции).

21. Г-н Йокота предложил в устной форме внести в проект резолюции поправку, исключив пункт 7 постановляющей части следующего содержания: "рекомендует создать как можно скорее в течение Десятилетия постоянный форум для коренных народов в рамках системы Организации Объединенных Наций". Предложенная поправка была принята авторами.

22. Проект резолюции с внесенными в него изменениями и поправками был принят без голосования. Текст резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1997/15.

Исследование по вопросу о земельных правах коренных народов

23. На своем 27-м заседании 22 августа 1997 года Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1997/L.31, авторами которого являлись г-жа Аттах, г-н Буткевич, г-жа Даес, г-н Гиссе, г-жа Гванмезия и г-н Хатано. Впоследствии к числу авторов присоединились г-н Альфонсо Мартинес, г-н Эйде, г-жа Пэлли, г-н Вайсбротт и г-н Йимер.

24. Проект резолюции был принят без голосования. Текст резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1997/12.

Охрана наследия коренных народов

25. На своем 27-м заседании 22 августа 1997 года Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1997/L.34, авторами которого являлись г-жа Аттах, г-н Буткевич, г-жа Даес, г-н Гиссе, г-жа Гванмезия и г-н Хатано. Впоследствии к числу авторов присоединились г-н Альфонсо Мартинес и г-н Диас Урибе.

26. Проект резолюции был принят без голосования. Текст резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1997/13.

Рабочая группа по коренным народам

27. На своем 27-м заседании 22 августа 1997 года Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1997/L.35, авторами которого являлись г-жа Аттах, г-н Буткевич, г-жа Даес, г-н Гиссе, г-жа Гванмезия и г-н Хатано. Впоследствии к числу авторов присоединились г-н Альфонсо Мартинес, г-н Эйде, г-н Вайсбротт и г-н Йимер.

28. Проект резолюции был принят без голосования. Текст резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1997/14.
